



SCHOOL-SCOUT.DE

Unterrichtsmaterialien in digitaler und in gedruckter Form

Auszug aus:

Permission (Anna Gavalda)

Das komplette Material finden Sie hier:

School-Scout.de





Thema:	School-Scout-Übungsaufgabe zur Zentralen Prüfung im Fach Französisch, Klasse 10: Permission (Anna Gavalda)
Bestellnummer	34562
Kurzvorstellung des Materials:	<ul style="list-style-type: none"> • Nordrhein-Westfalen wird am Ende der Klasse 10 eine zentrale Prüfung durchgeführt. Das vorliegende Material bietet eine Übungsaufgabe im Stil der Zentralen Prüfungen mit zwei französischen Texten als Grundlage sowie Aufgaben zum Leseverstehen, zum Wortschatz und zum kreativen Schreiben. • Das Niveau der Aufgaben entspricht dem Bereich der Realschule und der Gesamtschule, doch das Material kann durch kleine Anpassungen auch im Gymnasium und in der Hauptschule eingesetzt werden. • Dieses Material bietet in französischer Sprache ein Antwortschreiben einer Straßburger Sprachschule auf eine Praktikumsanfrage einer deutschen Schülerin, dazu (meist geschlossene, teils offene) Fragen zum Textverständnis, eine Wortschatzübung sowie eine Email der Praktikantin über ihre Erfahrungen, dazu Fragen und eine Anregung zum kreativen Schreiben.
Übersicht über die Teile	<ul style="list-style-type: none"> • Allgemeines zu dieser Übungsaufgabe und ihrem Einsatz • 1. Antwortschreiben auf die Bewerbung, Fragen zum Text • 2. Wortschatzübung („les magasins et leurs produits“) • 3. Email über das Praktikum, Fragen zum Text, Anregung zum kreativen Schreiben • Lösungen (Teile 1. und 2.)
Information zum Dokument	<ul style="list-style-type: none"> • Ca. 5 Seiten, Größe ca. 67 KByte
SCHOOL-SCOUT – schnelle Hilfe per E-Mail	<p style="text-align: center;"> SCHOOL-SCOUT ♦ Der persönliche Schulservice Internet: http://www.School-Scout.de E-Mail: info@School-Scout.de </p>

Worum es in diesem Material geht...

Das Gefühl der Unsicherheit vor großen Prüfungen

Wer kennt das nicht: Man steht vor einer Prüfung und weiß nicht wirklich, wie gut man vorbereitet ist und was man noch „nachbessern“ sollte.

Besonders stark ist dieses Gefühl der Unsicherheit sicher auch vor den kommenden Zentralen Prüfungen – denn schließlich geht es dabei um mehr als den Stoff einiger Wochen oder Monate und außerdem hat die dort erreichte Note starken Einfluss auf die abschließende Zensur im Zeugnis.

Zu den Zentralen Prüfungen

In Nordrhein-Westfalen wird am Ende der Klasse 10 eine zentrale Prüfung durchgeführt. Dabei ist der grundsätzliche Aufbau für alle Schulstufen identisch, nur die Schwierigkeit und Länge der Texte und Aufgaben unterscheidet sich. Konkret vorgegebene Rahmenthemen wie im Fach Deutsch gibt es im Fach Französisch nicht, allerdings sollten die französischen Texte vorwiegend die Lebensbedingungen und Lebensweisen der frankophonen Kulturen (besonders Frankreich) und/oder die Lebenssituation und Zukunftsperspektiven von Jugendlichen behandeln (z.B. Medien, Freundschaft, Liebe, Bewerbungen). Auch wenn in diesem Fall die Texte nicht exakt den thematischen Anforderungen entsprechen, sind sie doch geeignet, um sich auf die Zentrale Prüfung vorzubereiten und mit den Aufgabenformaten vertraut zu machen.

Eine Abschlussarbeit zur Zentralen Prüfung besteht generell aus zwei Teilen: Zum einen gibt es den ersten Prüfungsteil (Fundamentum), in dem anhand einer Textvorlage die Basiskompetenzen in den Bereichen Leseverstehen und Schreiben der Jahrgangsstufen 5-10 überprüft werden. Zum anderen gibt es den ausführlicheren zweiten Prüfungsteil (Additum), in dem eine Überprüfung von Kompetenzen der Jahrgangsstufen 9 und 10 durchgeführt wird. Zunächst gibt es hier ähnliche Aufgaben zum Leseverstehen wie bereits im ersten Prüfungsteil, dann allerdings auch komplexere Aufgaben zum Wortschatz sowie zum selbstständigen, kreativen Schreiben.

Einige Aufgabenformate, insbesondere die thematische Wortschatzüberprüfung und die Multiple-Choice- bzw. halboffenen Aufgaben im Bereich des Leseverständnisses, weichen deutlich von denen ab, wie sie bisher typischerweise aus Unterricht und Klassenarbeiten bekannt sind und sollten deshalb besonders geübt werden.

Zur Gesamtkonstruktion der Übungsaufgaben zur Zentralen Prüfung

Die verschiedenen Übungsaufgaben zur Abschlussarbeit am Ende der Klasse 10 sind genau im Stil der Zentralen Prüfung aufgebaut. Es gibt zwei Prüfungsteile mit entsprechenden Aufgaben sowie den jeweiligen Lösungen.

Durch geringfügige Änderungen beim Anforderungsbereich der gestellten Aufgaben, sind die Übungsmaterialien sowohl für Realschule und Gesamtschule als auch für Gymnasium und Hauptschule geeignet. Generell ist das Niveau der Aufgaben im Bereich der Realschule und der Gesamtschule (Erweiterungskurs) und kann dann entsprechend durch kleine Anpassungen nach oben (Gymnasium) oder nach unten (Gesamtschule Grundkurs, Hauptschule) verschoben werden.

Permission (Anna Gavalda)

(Le texte est le début du conte « Permission » et se trouve dans le livre : Gavalda, Anna : « Je voudrais que quelqu'un m'attende quelque part ». Paris 1999. S. 55-56.)

A chaque fois que je fais quelque chose, je pense à mon frère et à chaque fois que je pense à mon frère, je me rends compte qu'il aurait fait mieux que moi.

Ça fait vingt-trois ans que ça dure.

On ne peut pas vraiment dire que ça me rende amer¹, non, ça me rend juste lucide².

Là, par exemple, je suis dans le train corail numéro 1458 en provenance de Nancy. Je suis en permission³, la première depuis trois mois.

Bon, déjà, je fais mon service militaire comme simple grouillot⁴ alors que mon frère, lui, il a eu les EOR⁵, il a toujours mangé à la table des officiers et il rentrait à la maison tous les week-ends. Passons là-dessus.

J'en reviens au train. Quand j'arrive à ma place (que j'avais réservée dans le sens de la marche⁶), il y a une bonne femme assise avec tout son bazar de broderie⁷ étalé sur ses genoux. Je n'ose rien lui dire. Je m'assois en face d'elle après avoir balancé mon énorme sac en toile dans le filet à bagages. Dans le compartiment, il y a aussi une fille assez mignonne qui lit un roman sur les fourmis. Elle a un bouton⁸ au coin de la lèvre. Dommage sinon elle est potable. J'ai été m'acheter un sandwich au wagon-restaurant.

Et voilà comment ça se serait passé si ç'avait été mon frère : il aurait fait un grand sourire charmeur à la bonne femme en lui montrant son billet, excusez-moi, madame, écoutez c'est peut-être moi qui suis dans l'erreur mais il me semble que... Et l'autre se serait excusée comme une malade en fourrant⁹ tous ses morceaux de fils dans son sac et en se levant précipitamment.

Pour le sandwich, il aurait fait un petit scandale auprès du gars en disant qu'à 28 francs quand même, ils pourraient mettre un morceau de jambon un peu plus épais et le serveur avec son gilet noir ridicule, lui aurait changé illico¹⁰ son sandwich. Je le sais, je l'ai déjà vu à l'œuvre.

[...]

¹ *amer, amere* - verbittert

² *lucide* – hellsehtig

³ *être en permission* – être en vacances (en militaire)

⁴ *grouillot* – un emploi simple dans le militaire

⁵ *EOR* – Elève Officier de Réserve – un emploi élevé dans le militaire

⁶ *le sens de la marche* - Fahrtrichtung

⁷ *le bazar de broderie* - Stickarbeit

⁸ *un bouton* – Eiterbläschen

⁹ *fourrer qc dans qc* – etwas in etwas hineinstopfen

¹⁰ *illico* - sofort

1 A propos du texte

1.1 Comment peut-on décrire la relation entre le protagoniste et son frère ?

- Le protagoniste se sent supérieur à son frère.
- Le protagoniste se sent inférieur à son frère.
- Les deux frères sont très pareils et peuvent aller vers les gens d'une façon ouverte.
- Le protagoniste déteste son frère et ne veut jamais le revoir.

1.2 Quel âge a le protagoniste ?

Il a ____ ans.

1.3 Pourquoi est-ce que le protagoniste se trouve dans le train? Où est-ce qu'il veut aller ?

1.4 Quelle est la situation dans laquelle le protagoniste se trouve ?

- Le protagoniste fait son service militaire. Comme il y a un emploi simple, il n'a pas le droit de rentrer à la maison très souvent.
- Le protagoniste fait son service militaire et aimerait devenir officier comme son frère.
- Le protagoniste faisait son service militaire il y a quelques années et pense à son frère qui doit le faire maintenant.
- Le protagoniste a peur d'être soldat.

1.5 Qu'est-ce qui se passe avec le sandwich ?

- Le protagoniste n'est pas content à cause du prix et de la qualité du sandwich.
- Le protagoniste l'offre à la fille.
- Le protagoniste fait un petit scandale et change le sandwich parce qu'il ne l'a pas aimé.
- Le frère du protagoniste a acheté le sandwich.

1.6 Qu'est-ce qui est le problème avec la place ?

- La réservation a été annulée.
- Le protagoniste regrette de ne pas avoir réservé une place et est sûr que son frère l'aurait fait.
- La place est prise d'une autre femme et le protagoniste n'a pas le courage de dire qu'il l'a réservée.
- Le frère du protagoniste indique à la femme qu'elle n'a pas le droit d'être assise sur la place.



SCHOOL-SCOUT.DE

Unterrichtsmaterialien in digitaler und in gedruckter Form

Auszug aus:

Permission (Anna Gavalda)

Das komplette Material finden Sie hier:

School-Scout.de

